

EFIKA MX

SMARTBOOK



ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

DEUTSCH



genesis

Congratulations on purchasing
an Efika MX Smartbook.

S U P P O R T

For access to software updates, product news
and our development blog, please visit

www.efikamx.info

For technical discussions, developer support
and resources, please visit

www.powerdeveloper.org

Package Contents

Before you set up your computer, please ensure that your product package includes the following items.

- Efika MX Smartbook
- User Manual
- AC Adapter & Power Cord



First Use Instructions

Before you use your Efika MX Smartbook for the first time, please read the safety chapter included in this user manual.

Software Information

The default username and password on the provided OS installation is as follows.

Username: *oem*

Password: *oem*

For additional documentation about your operating system, please visit **www.efikamx.info**



Safety Precautions

The following safety precautions will increase the life of the Smartbook. Please follow all precautions and instructions. Except as described in this manual, refer all servicing to qualified personnel. Do not use damaged power cords, accessories, or other peripherals. Do not use strong solvents such as thinners, benzene, or other chemicals on or near the surface.

IMPORTANT: Disconnect the AC power and remove the battery pack(s) before cleaning. Wipe the Smartbook using a clean cellulose sponge or chamois cloth dampened with a solution of nonabrasive detergent and a few drops of warm water and remove any extra moisture with a dry cloth.



SAFE TEMP: This Smartbook should only be used in environments with ambient temperatures between 10°C (50°F) and 30°C (86°F).



DO NOT carry or cover a Smartbook that is powered ON with any materials that will reduce air circulation such as a carrying bag.



DO NOT press or touch the display panel. Do not place together with small items that may scratch or enter the Smartbook.



DO NOT leave the Smartbook on your lap or any part of the body in order to prevent discomfort or injury from heat exposure.



DO NOT expose to dirty or dusty environments. **DO NOT** operate during a gas leak. **DO NOT** use cut or damaged connection cables.



DO NOT place or drop objects on top and do not shove any foreign objects into the Smartbook. Do not block air vents.



DO NOT place this device on uneven or unstable work surfaces. Seek servicing if the casing has been damaged.



DO NOT expose to strong magnetic or electrical fields. The electromagnetic field may cause the computer to malfunction.



DO NOT expose to or use near liquids, rain, or moisture.



DO NOT throw the Smartbook in municipal waste. Check local regulations for disposal of electronic products.



CAUTION! Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer.



Battery safety warnings:

- DO NOT throw the battery in fire.
- DO NOT disassemble the battery.
- DO NOT short circuit the contacts.
- DO NOT handle damaged or leaking batteries.



INPUT RATING: Refer to the rating label on the bottom of the Smartbook and be sure that your power adapter complies with the rating.



WARNING: To avoid bodily injury, DO NOT attempt to troubleshoot your Smartbook if any of the above conditions have damaged it, the battery, or the battery charger. Instead, unplug your Smartbook and contact a qualified computer technician.

Transportation Precautions

To prepare the Smartbook for transport, you should turn it OFF and disconnect all external peripherals to prevent damage to the connectors. Close the display panel and check that it is latched securely in the closed position to protect the keyboard and display panel.

IMPORTANT: The Smartbook's surface is easily dulled if not properly cared for. Be careful not to rub or scrape the Smartbook surfaces.

Cover Your Smartbook

Purchase a carrying bag to protect the Smartbook from dirt, water, shock, and scratches.

Charge Your Batteries

If you intend to use battery power, be sure to fully charge your battery pack and any optional battery packs before going on long trips. Remember that the power adapter charges the battery pack as long as it is plugged into the computer and an AC power source. Be aware that it takes much longer to charge the battery pack when the Smartbook is in use.

Airplane Precautions

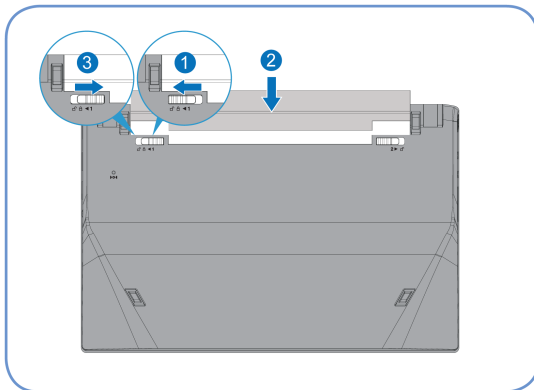
Contact your airline if you want to use the Smartbook on an airplane. Most airlines will have restrictions for using electronic devices. Most airlines will allow electronic use only between and not during takeoffs and landings.

IMPORTANT: There are three main types of airport security devices: X-ray machines (used on items placed on conveyor belts), magnetic detectors (used on people walking through security checks), and magnetic wands (hand-held devices used on people or individual items). You can send your Smartbook and storage devices through airport X-ray machines. However, it is recommended that you do not send your Smartbook or diskettes through airport magnetic detectors or expose them to magnetic wands.

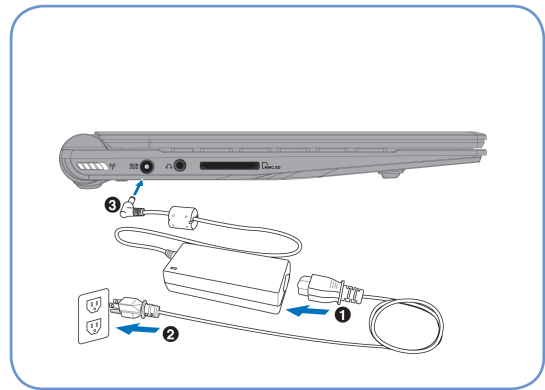
Preparing your Smartbook

Please read the following quick instructions for using your Smartbook.

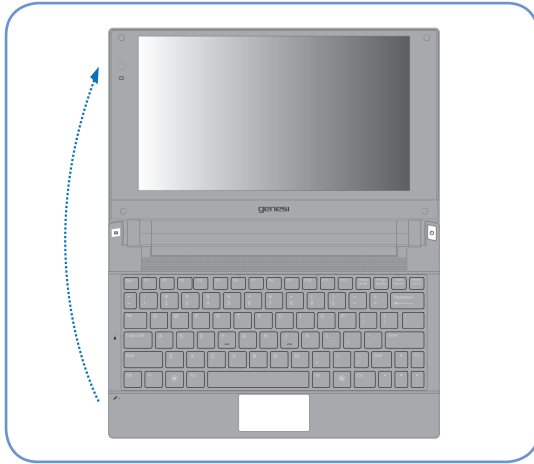
1. Install the battery pack



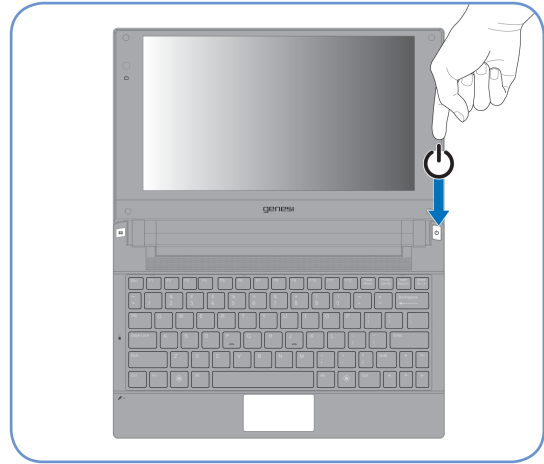
2. Connect the AC Power Adapter



3. Open the Display Panel



4. Turn ON the Smartbook



IMPORTANT: When opening, do not force the display panel down to the table or else the hinges may break! Never lift the Smartbook by the display panel!

The power switch turns the Smartbook ON and OFF or puts the Smartbook into sleep or hibernation modes.

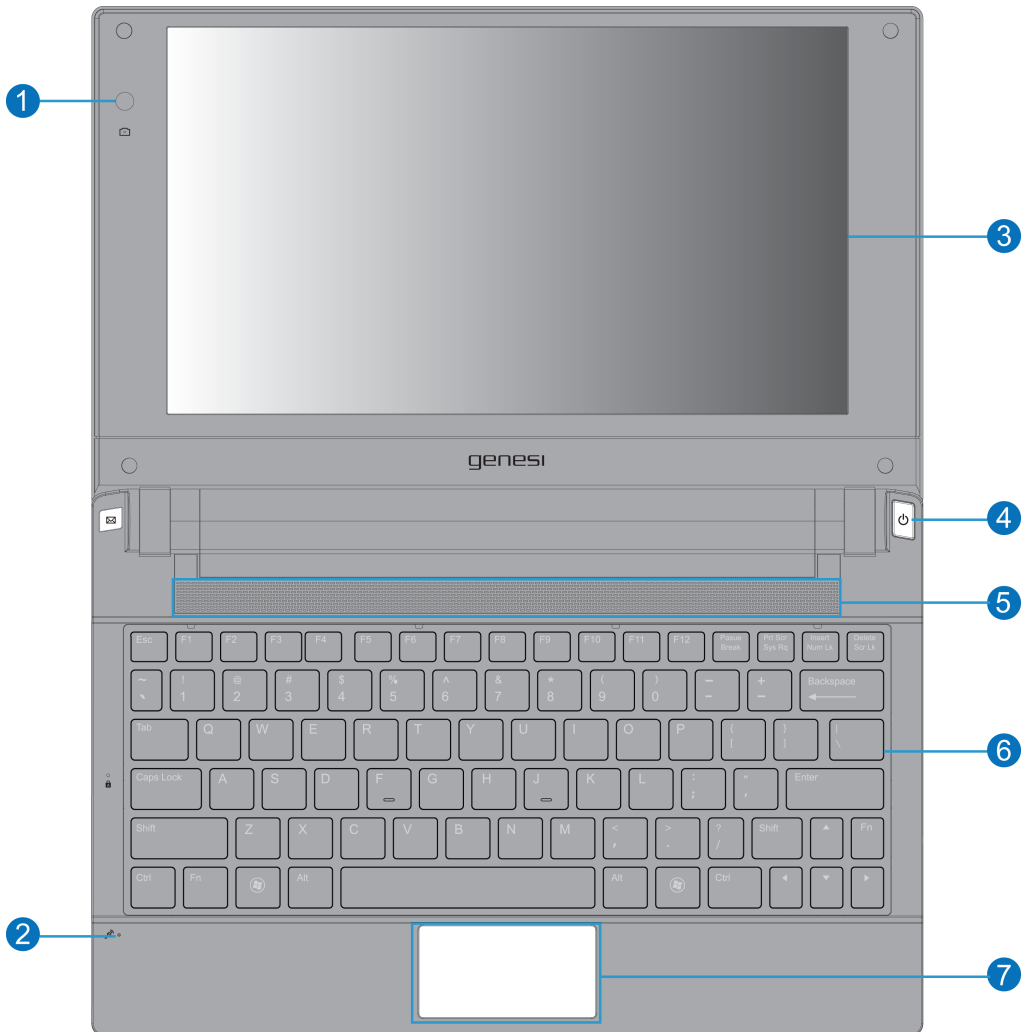


NOTE: If your computer is brought directly from a cold location to a warm one, moisture may condense inside the computer. In such a case, wait at least one hour before turning on the computer.

Top Side

Refer to the diagram below to identify the components on this side of the Smartbook.

NOTE: The keyboard will be different for each territory.



IMPORTANT: Selected models may feature display panels that do not fully open to a 180-degree angle, with such models do not attempt to force the display panel beyond its limit as it may cause damage to the device.

1 Camera

The built-in camera allows picture taking.

2 Microphone (Built-in)

The built-in mono microphone can be used for video conferencing, voice narrations, or simple audio recordings.

3 Display Panel

The Smartbook uses an ultra-clear flat panel which provides excellent viewing like that of desktop monitors without any harmful radiation or flickering, so it is easier on the eyes. Use a soft cloth without chemical liquids (use plain water if necessary) to clean the display panel. **WARNING:** The display panel is fragile. Do not bend or press the panel.

4 Power Switch

The power switch turns the Smartbook ON and OFF or puts the Smartbook into sleep or hibernation modes. Actual behavior of the power switch can be customized in your operating system.

5 Audio Speakers

The built-in stereo speaker system allows you to hear audio without additional attachments. The multimedia sound system features an integrated digital audio controller that produces rich, vibrant sound (results can be improved with external stereo headphones or speakers). Audio features are software controlled.

6 Keyboard

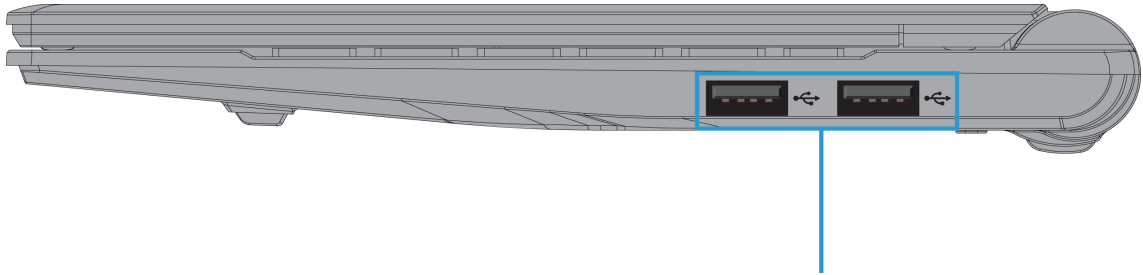
The keyboard provides keys with comfortable travel (depth at which the keys can be depressed) and a palm rest for both hands.

7 Touchpad and Buttons

The touchpad with its buttons is a pointing device that provides the same functions as a desktop mouse.

Right Side

Refer to the diagram below to identify the components on this side of the Smartbook.

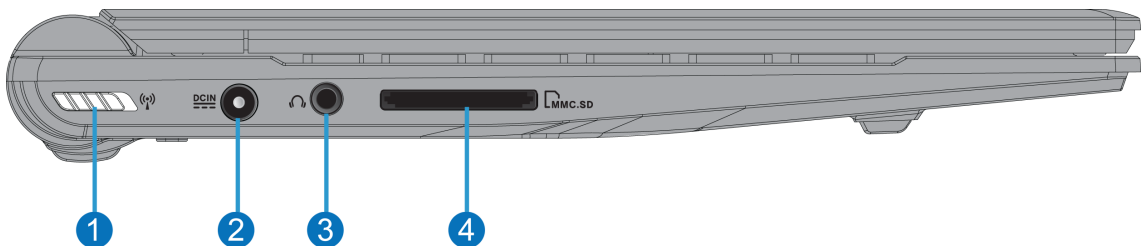


USB Ports (2.0/1.1)

The USB (Universal Serial Bus) ports are compatible with USB 2.0 or USB 1.1 devices such as keyboards, pointing devices, cameras, hard disk drives, printers, and scanners connected in a series up to 12Mbps/sec (USB 1.1) and 480Mbps/sec (USB 2.0). USB allows many devices to run simultaneously on a single computer, with some peripherals acting as additional plug-in sites or hubs. USB supports hot-swapping of devices so that most peripherals can be connected or disconnected without restarting the computer.

Left Side

Refer to the diagram below to identify the components on this side of the Smartbook.



1 Wireless Switch

Wireless Models Only: Toggles the internal wireless LAN or Bluetooth (on selected models) ON or OFF with an on-screen display. When enabled, the corresponding wireless indicator will light. You may need to configure your operating system software to use the wireless LAN or Bluetooth.

2 Power (DC) Input

The supplied power adapter converts AC power to DC power for use with this jack. Power supplied through this jack supplies power to the Smartbook and charges the internal battery pack. To prevent damage to the Smartbook and battery pack, always use the supplied power adapter.

CAUTION: The adapter may become warm to hot when in use. Be sure not to cover the adapter and keep it away from your body.

3 Dual Headphone / Microphone Jack

The dual headphone / microphone jack (1/8 inch) auto detects either an audio output or microphone input which can be used to connect the Smartbook's audio out signal to amplified speakers or headphones, or to receive audio input via a microphone. Using headphones with this jack automatically disables the built-in speakers.

4 Flash Memory Card Reader

This Smartbook has a built-in high-speed memory card reader that can conveniently read from and write to many flash memory cards used in devices such as digital cameras, MP3 players, mobile phones, and PDAs.

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

DEUTSCH



genesis

Felicidades por su compra de una Efika MX Smartbook.

S O P O R T E

Para obtener acceso a actualizaciones de software novedades acerca de productos y nuestro blog de desarrollo, por favor visite

www.efikamx.info

Para debates técnicos, y obtener soporte y recursos para desarrolladores, por favor visite

www.powerdeveloper.org

Contenido de la caja

Antes de conectar su computadora, por favor asegúrese de que su caja del producto incluya los siguientes elementos:

- Computadora Efika MX Smartbook
- Manual de usuario
- Adaptador y cable de corriente



Instrucciones para el primer uso

Antes de utilizar su computadora Efika MX Smartbook por primera vez, por favor lea el capítulo acerca de la seguridad en éste manual de usuario.

Información acerca del software

El nombre de usuario y contraseña por defecto en la instalación proporcionada del sistema operativo es la siguiente:

Usuario: *oem*

Contraseña: *oem*



Para obtener documentación adicional acerca de su sistema operativo, por favor visite **www.efikamx.info**

Precauciones de seguridad

Las siguientes precauciones técnicas incrementarán la vida de su computadora Efika MX Smartbook. Por favor siga todas las precauciones e instrucciones. Excepto cuando se describa en éste manual, requiera todo servicio técnico a personal cualificado. No utilice cables de corriente, accesorios u otros periféricos dañados. No use disolventes fuertes como aguarrás, bencina o productos químicos similares sobre ni cerca del dispositivo.

¡IMPORTANTE! Desconecte el cable de corriente del enchufe antes de limpiar el dispositivo. Utilice una esponja de celulosa limpia o paño, humedecido con una solución detergente no abrasiva, y algunas gotas de agua tibia, y elimine cualquier humedad adicional con un paño seco.



TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO: El dispositivo debe utilizarse únicamente en entornos con una temperatura ambiente entre 10 y 30 grados Celsius (50 y 86 grados Fahrenheit).



NO ACARREE NI CUBRA un dispositivo en funcionamiento con cualquier material que reduzca la circulación de aire, como una maleta.



NO EMPUJE NI APRIETE la pantalla. No ponga cerca elementos pequeños que puedan rayarla o introducirse dentro del dispositivo.



NO DEJE el dispositivo sobre sus piernas ni cualquier otra parte del cuerpo, para evitar incomodidad o lesiones por la exposición al calor.



NO EXPONGA el dispositivo a entornos sucios o polvorientos. **NO UTILICE** el dispositivo durante un escape de gas.



NO FUERCE ningún objeto ajeno adentro del dispositivo. **NO PONGA O TIRE** objetos encima del dispositivo.



NO PONGA éste dispositivo sobre superficies de trabajo irregulares o inestables. Busque servicio técnico si la caja se ha dañado.



NO EXPONGA el dispositivo a fuertes campos magnéticos o eléctricos.



NO EXPONGA NI ACERQUE el dispositivo a líquidos, lluvia o humedad. NO UTILICE el dispositivo durante una tormenta eléctrica



NO TIRE el dispositivo en un cubo de basura municipal. Compruebe las regulaciones locales acerca del deshecho de productos electrónicos.



PRECAUCIÓN: Existe peligro de explosión si la batería se substituye incorrectamente. Substituya únicamente con el mismo tipo, o equivalente, recomendado por el fabricante.



Advertencias de seguridad sobre la batería:

- NO LA TIRE al fuego.
- NO LA DESMONTE.
- NO LA CORTOCIRCUITE.
- NO LA MANIPULE si está dañana o tiene fugas.



POTENCIA REQUERIDA:
Compruebe la etiqueta de potencia requerida bajo el dispositivo, y asegúrese de que su adaptador de corriente la cumple.



ATENCIÓN: Para evitar lesiones corporales, NO INTENTE reparar si cualquiera de las condiciones anteriores han dañado el dispositivo, la pantalla, o el cargador de la batería. En esos casos, desconecte el dispositivo y póngase en contacto con un técnico de computadoras cualificado.

Precauciones de transporte

Para preparar el dispositivo para su transporte, debe APAGARLO y desconectar todos los periféricos externos, para evitar daños en los conectores. Cierre la pantalla y compruebe que se ha asegurado el pestillo en su posición, para proteger el teclado y el panel.

¡IMPORTANTE! La superficie del dispositivo se desgasta con facilidad si no se cuida. Tenga cuidado con rozar o arañar la superficie.

Proteja su dispositivo

Adquiera una maleta de transporte para proteger el dispositivo de suciedad, golpes y arañazos.

Cargue su batería

Si pretende utilizar la corriente de la batería, asegúrese de cargar completamente la principal y cualquier otra opcional que tenga, antes de salir a un viaje largo. Recuerde que la batería se carga mientras el cargador esté conectado al dispositivo y un enchufe. Tenga en cuenta que la batería tarda mucho mas en cargarse cuando el dispositivo está en fucionamiento.

Precauciones en vuelo

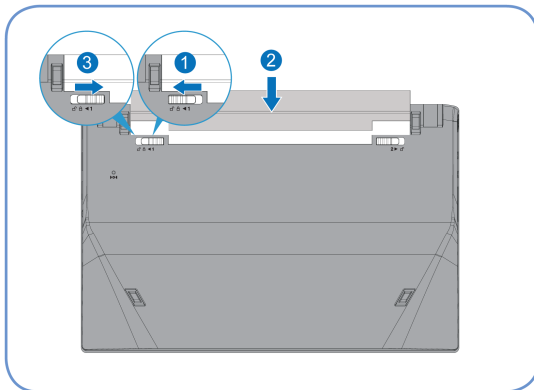
Póngase en contacto con la línea aérea si desea utilizar el dispositivo dentro del avión. La mayoría de las líneas aéreas imponen restricciones al uso de dispositivos electrónicos. La mayoría de líneas aéreas solo permiten su uso tras el despegue y antes del aterrizaje, y no durante ellos.

¡IMPORTANTE! Existen tres tipos principales de dispositivos de seguridad en los aeropuertos: Las máquinas de rayos X (utilizadas sobre los bultos en la cinta transportadora), detectores magnéticos fijos (utilizados sobre las personas al pasar controles de seguridad), y los detectores magnéticos portátiles (utilizados sobre las personas o bultos individuales). Puede pasar su dispositivo y discos a través de las máquinas de rayos X. Sin embargo, se recomienda que no los pase a través de detectores magnéticos fijos o portátiles.

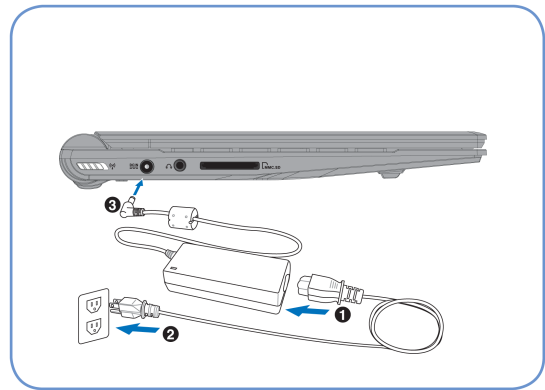
Preparando su Efika MX Smartbook

Éstas son únicamente instrucciones breves para el uso de su Efika MX Smartbook.

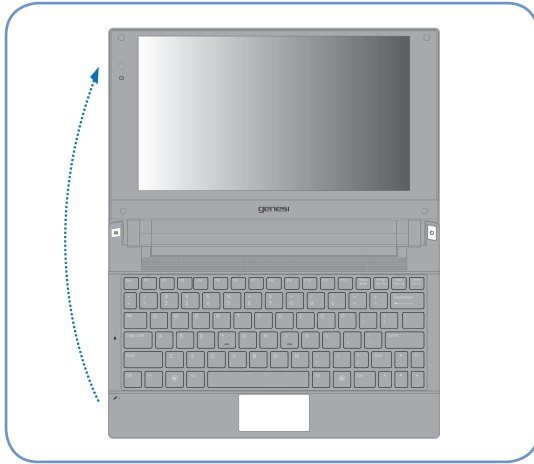
1. Instale la batería



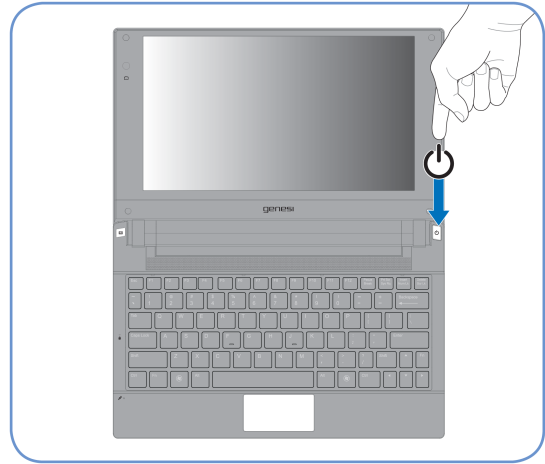
2. Conecte el cargador de la batería



3. Abra la pantalla



4. Encienda el Efika MX Smartbook



¡IMPORTANTE! Cuando abra la pantalla, no la fuerce hasta dejarla plana sobre la mesa, o las bisagras se romperán. Nunca levante el Efika MX Smartbook por la pantalla.

El botón de encendido pone en funcionamiento el Efika MX Smartbook, y también lo apaga y lo pone en modo suspendido o hibernado.

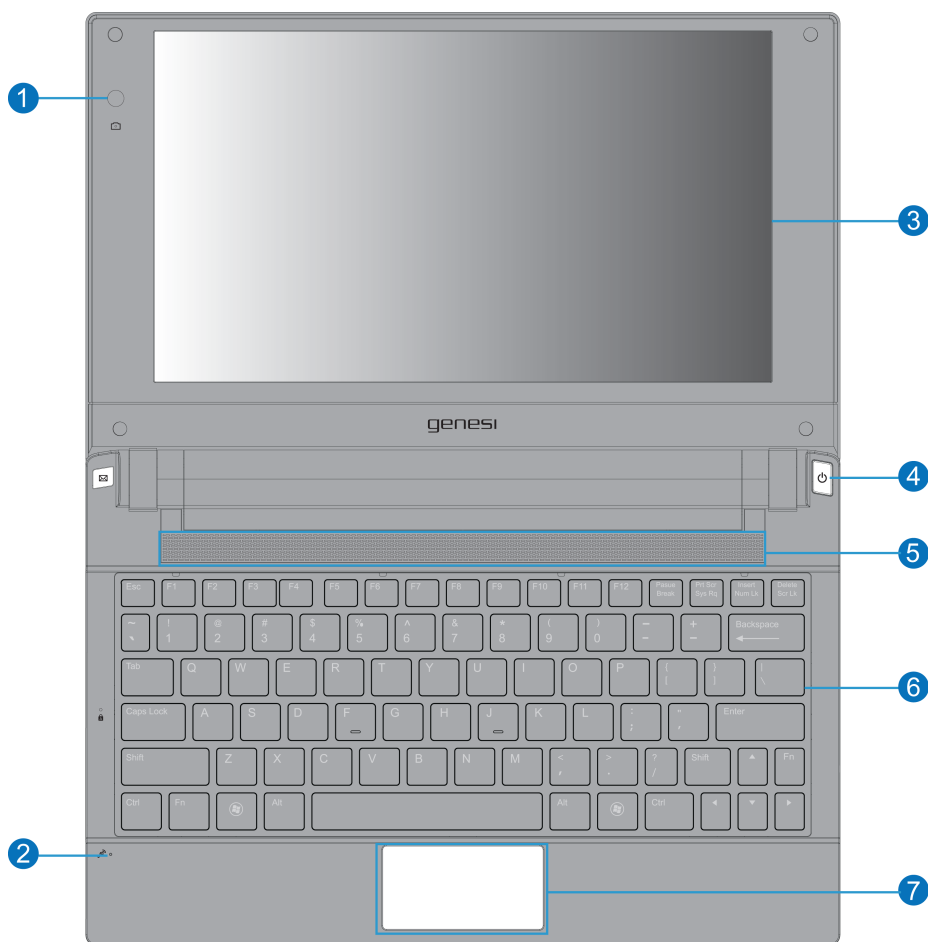


NOTA: Si su Efika MK Smartbook pasa directamente de un lugar frío a otro caliente, puede condensarse humedad en su interior. En ese caso, espere al menos una hora antes de ponerlo en funcionamiento.

Vista superior

Véase el diagrama a continuación para identificar los componentes en la parte superior del Efika MX Smartbook.

NOTA: El teclado es diferente para cada región.



¡IMPORTANTE! Ciertos modelos pueden incorporar pantallas que no se abren completamente hasta los 180 grados. En ese caso, no intente forzar la pantalla mas allá de su máxima apertura, ya que puede causar daños al dispositivo.

1 Cámara

La cámara incorporada permite tomar fotografías.

2 Micrófono

El micrófono monofónico incorporado puede usarse para videoconferencia, narración, o grabaciones de sonido sencillas.

3 Pantalla

El Efika MX Smartbook utiliza una pantalla ultrabrillante, que proporciona una visión excelente, como la de los monitores de sobremesa, sin ninguna radiación dañina ni parpadeo, así que es mas agradable a la vista. Para limpiarla, utilice un paño suave sin químicos (simplemente agua, si es necesario). ATENCIÓN: La pantalla es frágil. No la doble ni apriete.

4 Botón de encendido

El botón de encendido pone en funcionamiento el Efika MX Smartbook, y también lo apaga y lo pone en modo suspendido o hibernado. El comportamiento del botón de encendido puede cambiarse desde el panel de control, en las opciones de corriente.

5 Altavoces

Los altavoces stereo incorporados permiten la escucha de sonido sin accesorios adicionales. El sistema de sonido multimedia incorpora un controlador de sonido digital integrado que produce un sonido rico y vibrante (los resultados mejoran con altavoces o auriculares stereo externos). Las capacidades de sonido son cotroladas por el software.

6 Teclado

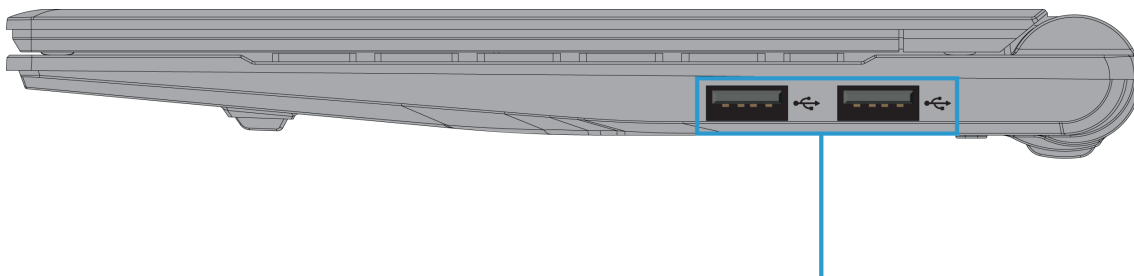
El teclado tiene teclas con un cómodo recorrido (profundidad hasta la cual pueden pulsarse), y apoyo para ambas manos.

7 Panel táctil y botones

El panel táctil con sus botones es un dispositivo apuntador que proporciona las mismas funciones que un ratón.

Vista derecha

Véase el diagrama a continuación para identificar los componentes en éste lado del Efika MX Smartbook.

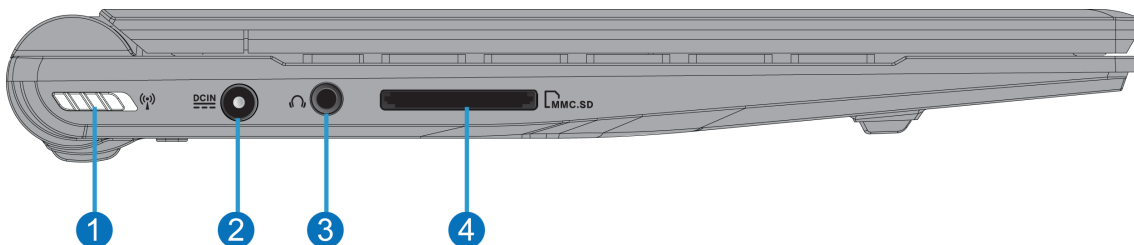


Puertos USB (2.0/1.1)

Los puertos USB (bus serie universal) son compatibles con dispositivos tanto 2.0 como 1.1, ya sean teclados, dispositivos apuntadores, cámaras, discos duros, impresoras y scanners, conectados en serie hasta una velocidad de 12 Mbit/s (USB 1.1) ó 480 Mbit/s (USB 2.0). La conexión USB permite el funcionamiento simultáneo de muchos dispositivos en un único ordenador, con algunos de ellos actuando como concentradores adicionales. La conexión USB soporta la desconexión en caliente de dispositivos, de modo que la mayoría de ellos pueden ser conectados y desconectados sin reiniciar el ordenador.

Vista izquierda

Véase el diagrama a continuación para identificar los componentes en éste lado del Efika MX Smartbook.



1 Interruptor de red inalámbrica

En los modelos con capacidad de red inalámbrica únicamente: Activa y desactiva la red Wi-Fi o Bluetooth, con un aviso en pantalla. Cuando se activa, se enciende el correspondiente testigo indicador.

2 Entrada de corriente

El cargador de batería proporcionado convierte la corriente alterna en continua, que se introduce en éste conector. La corriente a través de él alimenta el dispositivo y también carga la batería. Para prevenir daños al dispositivo o la batería, utilice siempre el cargador proporcionado.

ATENCIÓN: El cargador puede calentarse durante su uso. Asegúrese de no cubrirlo, y de mantenerlo alejado de su cuerpo.

3 Conector dual para auriculares o micrófono

El conector dual para auriculares o micrófono (1/8") detecta automáticamente si se conectan unos auriculares o un micrófono, de modo que permite la salida de sonido por un amplificador y altavoces externos, como la entrada de sonido de un micrófono. Al conectar los auriculares, se desactivan automáticamente los altavoces incorporados.

4 Lector de tarjetas de memoria

El Efika MX Smartbook incorpora un lector de tarjetas de memoria de alta velocidad, que puede utilizarse cómodamente para leer y escribir en tarjetas utilizadas por dispositivos como cámaras digitales, reproductores de música, teléfonos móviles y agendas digitales.

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

DEUTSCH



genesis

Félicitations pour votre achat du
système Efika MX Smartbook

S U P P O R T
T E C H N I Q U E

Pour les mises à jour logicielles, les évolutions
du produit et notre blog développement, merci
de consulter régulièrement:

www.efikamx.info

Pour des discussions techniques, obtenir du
support de la part des développeurs et
accéder à des ressources supplémentaires,
connectez-vous à l'adresse:

www.powerdeveloper.org

Vérification du contenu de l'emballage

Avant de commencer l'installation de votre ordinateur Efika MX, assurez-vous d' être en possession des éléments suivants:

- Efika MX Smartbook
- Manuel de l'utilisateur
- Adaptateur secteur
- Cordon d'alimentation



Première utilisation

Avant d'utiliser le produit, merci de lire attentivement la documentation, en particulier le chapitre concernant les informations de sécurité.

Informations sur le logiciel préinstallé

Le nom d'utilisateur et mot de passe du système d'exploitation installé par défaut sont les suivants:

Nom d'utilisateur: oem

Mot de passe: oem

Pour accéder à la documentation propre au système d'exploitation, merci de visiter: **www.efikamx.info**



Mesures de sécurité

Les recommandations d'utilisation suivantes garantiront une durée de vie optimale de votre Smartbook. Merci de suivre toutes les précautions et les instructions. Pour toutes opérations de maintenance non décrites dans ce manual, adressez-vous à du personnel qualifié. Ne pas utiliser de cordons d'alimentation, d'accessoires ou autres périphériques endommagés. Ne pas utiliser de solvants puissants tels que des diluants, du benzène ou des produits chimiques similaires sur ou près de l'appareil.

IMPORTANT! Débranchez l'alimentation secteur et retirez la batterie avant tout nettoyage. Essayez le Smartbook à l'aide d'une éponge en cellulose propre ou d'une peau de chamois humidifiée avec quelques gouttes d'eau chaude et une solution de détergent non abrasif. Bien essuyez ensuite avec un chiffon sec.



Température de fonctionnement: Ce Smartbook doit être utilisé à une température ambiante comprise entre 10 et 30 degrés Celsius / 50 et 86 degrés Fahrenheit.



NE PAS transporter ou couvrir un SmartBook qui est en marche avec des matériaux qui réduisent la circulation d'air comme un sac de transport par exemple.



NE PAS toucher ou appuyer sur l'écran. Ne pas placer à proximité de petits objets qui pourraient entrer dans le Smartbook ou le rayer..



NE PAS laisser le SmartBook sur vos genoux ou toute autre partie du corps pour des raisons de confort et éviter des blessures dues à la chaleur.



NE PAS placer dans un endroit sale ou poussiéreux. NE PAS utiliser l'appareil s'il y a une fuite de gaz. NE PAS utiliser des câbles de connection coupés ou endommagés.



NE PAS poser ou faire tomber d'objets sur l'appareil. Ne pas faire pénétrer d'objets étrangers dans l'appareil. Ne pas boucher les entrées d'aération.



NE PAS placer cet appareil sur des surfaces de travail irrégulières ou instables. Contacter notre service de réparation si le boîtier a été endommagé.



NE PAS exposer à de forts champs magnétiques ou électriques. Le champ électromagnétique peut provoquer un dysfonctionnement de l'ordinateur.



NE PAS placer l'appareil ou l'utiliser à proximité de liquides, sous la pluie ou dans des environnements humides.



NE PAS jeter l'ordinateur avec les ordures ménagères. Vérifier la réglementation locale en vigueur concernant l'élimination des produits électroniques.



ATTENTION! Danger d'explosion si la batterie est remplacée de façon incorrecte. Remplacer seulement par le même type ou équivalent recommandé par le fabricant.



Avertissements de sécurité concernant la batterie:

- NE PAS jeter pas la batterie au feu.
- NE PAS démonter la batterie.
- NE PAS court-circuiter les contacts.
- NE PAS manipuler de batteries endommagées ou percées.



Alimentation: Assurez-vous que votre adaptateur secteur est conforme aux recommandations inscrites sur l'appareil.



AVERTISSEMENT: Pour éviter des blessures corporelles: Si l'un des événements décrits ci-dessus venait à endommager votre Smartbook, la batterie ou le chargeur NE PAS tenter de le réparer vous-même. Débrancher de préférence votre SmartBook et contacter un technicien informatique qualifié.

Précautions de transport

Afin de préparer le SmartBook pour le transport, éteignez-le et débranchez tous les périphériques externes pour éviter d'endommager les connecteurs. Refermez l'écran et vérifiez qu'il est solidement verrouillé en position fermée pour protéger le clavier et l'écran.

IMPORTANT! La surface du SmartBook peut facilement s'abîmer si l'appareil n'est pas utilisé avec soin. Veillez à ne pas frotter ou gratter les surfaces du SmartBook.

Couvrez votre SmartBook

Nous vous recommandons d'acheter un sac de transport pour protéger le SmartBook de la saleté, de l'eau, des chocs et des rayures.

Chargez vos batteries

Si vous avez l'intention d'utiliser l'alimentation sur batterie, assurez-vous de charger complètement le pack principal ainsi que d'éventuels packs additionnels avant d'entamer de longs trajets. Rappelez-vous que l'adaptateur AC charge la batterie constamment lorsqu'il est branché à l'ordinateur et à une source d'alimentation AC. Soyez conscient que le temps requis pour charger la batterie est bien plus long lorsque le SmartBook est en cours d'utilisation.

Précautions d'emploi pour l'utilisation dans un avion

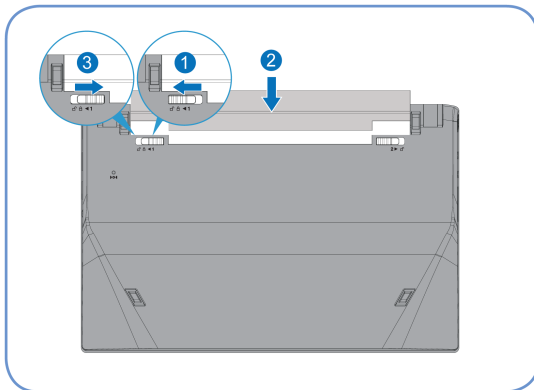
Contactez votre compagnie aérienne si vous souhaitez utiliser le SmartBook à bord de l'avion. La plupart des compagnies aériennes ont des restrictions pour l'utilisation des équipements électroniques. La plupart des compagnies aériennes permettent l'utilisation d'appareils électroniques pendant le vol, mais pas lors du décollage et l'atterrissage.

IMPORTANT! Il existe trois types principaux de dispositifs de sécurité dans les aéroports: les machines à rayons X (utilisés sur les effets personnels placés sur les tapis roulants), les détecteurs magnétiques (utilisés sur les personnes lorsqu'elles passent à travers les contrôles de sécurité), et détecteurs de métaux à main (dispositifs portatifs utilisés sur les personnes ou objets personnels). Votre Smartbook peut passer dans les machines à rayons X des aéroports. Cependant, il est recommandé de ne pas le faire passer à travers les portails magnétiques ou de l'exposer aux détecteurs à main.

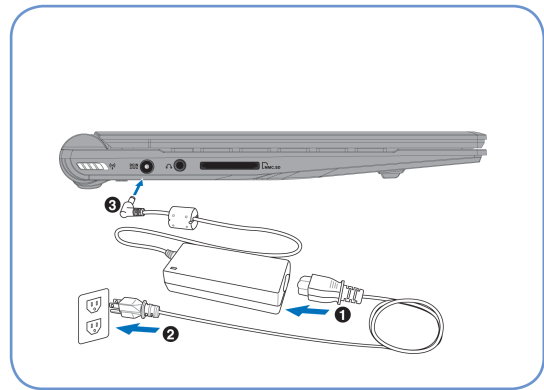
Préparer votre SmartBook

Veuillez lire le résumé des étapes d'installation suivant.

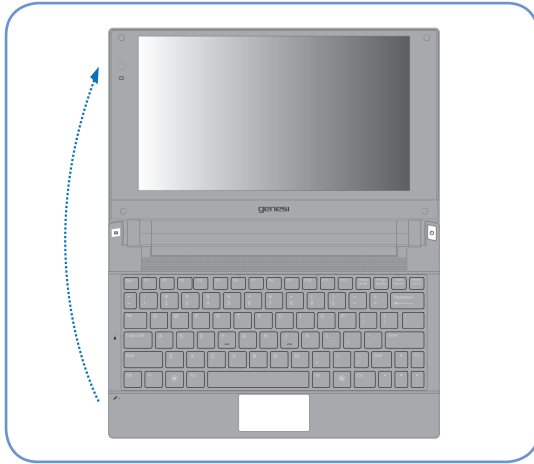
1. Installez la batterie



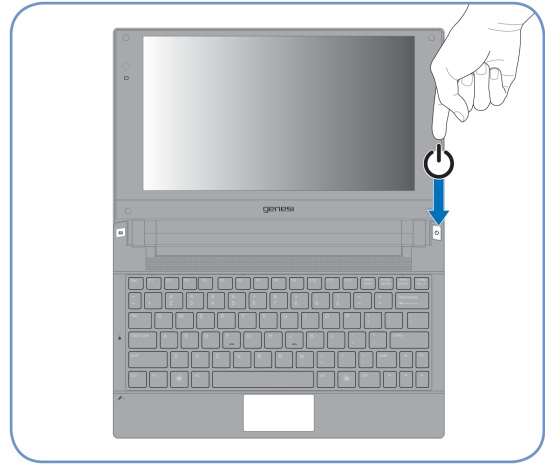
2. Branchez l'adaptateur AC



3. Ouvrez l'écran



4. Allumez le SmartBook



IMPORTANT! Lors de l'ouverture, ne forcez pas l'écran vers l'arrière car les charnières pourraient se briser! Ne jamais soulever le SmartBook par l'écran.

L'interrupteur de mise en marche commande l'allumage et l'extinction du Smartbook mais également le mode veille et hibernation. Le comportement de l'interrupteur d'alimentation peut être personnalisé.

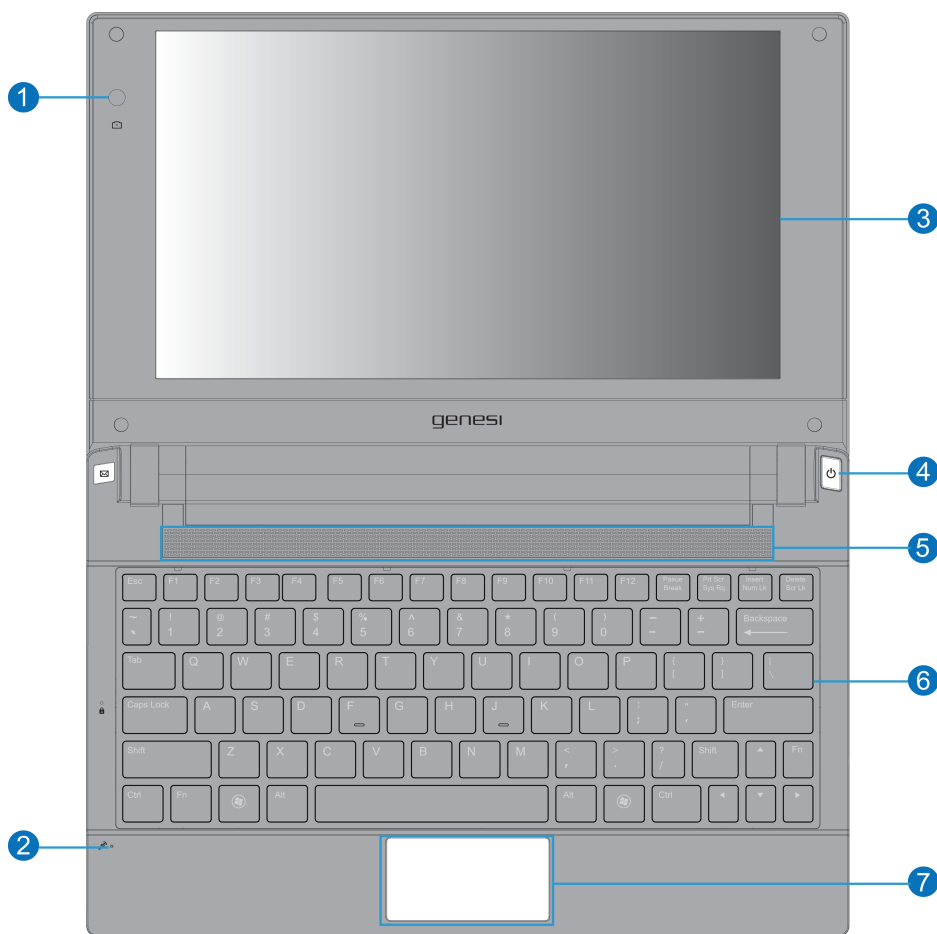


NOTE: Si votre ordinateur est transporté directement d'un endroit froid à un endroit chaud, de la condensation peut se former à l'intérieur de l'appareil. Dans ce cas, attendez au moins une heure avant de l'allumer l'ordinateur.

Vue de Face

Consultez le schéma ci-dessous pour identifier les éléments présents sur cette face du SmartBook.

NOTE: Le clavier est différent pour chaque pays.



IMPORTANT! Certains modèles peuvent comporter des écrans qui ne s'ouvrent pas totalement jusqu'à un angle de 180 degrés. Sur ces modèles, ne pas tenter de forcer l'écran au-delà de ses limites car ceci peut endommager l'appareil.

1 Caméra

La caméra intégrée permet de prendre des photos.

2 Microphone (intégré)

Le microphone intégré (son mono) peut être utilisé pour la visioconférence, l'enregistrement de la voix, ou de simples enregistrements audio.

3 Écran

Le SmartBook utilise un écran plat très clair et précis qui permet un affichage de haute qualité comparable aux moniteurs des machines de bureau sans rayonnements nocifs ni clignotements, il est plus confortable pour les yeux. Utilisez un chiffon doux, sans produits chimiques liquides (utiliser de l'eau si nécessaire) pour nettoyer l'écran. AVERTISSEMENT: L'écran est fragile. Ne pas appuyer sur la dalle ou la plier.

4 Interrupteur

L'interrupteur de mise en marche commande l'allumage et l'extinction du Smartbook ainsi que le mode veille et hibernation. Le comportement de cet interrupteur peut être personnalisé dans le système d'exploitation.

5 Haut-parleurs

Le système de haut-parleurs stéréo intégré permet de reproduire des sons sans accessoires supplémentaires. Le système de son multimédia dispose d'un décodeur audio numérique intégré produisant un son riche et dynamique (un casque stéréo ou des haut-parleurs externes amélioreront les résultats).

6 Clavier

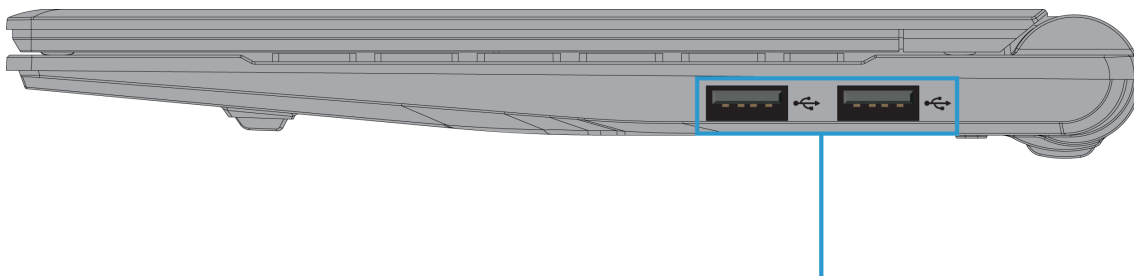
Le clavier dispose de touches avec une course confortable (profondeur jusqu'à laquelle les touches peuvent être compressées) et de repose-mains pour les deux mains.

7 Pavé tactile et boutons

Le pavé tactile et ses boutons sont un périphérique de pointage qui offre les mêmes fonctions qu'une souris de bureau traditionnelle.

Côté droit

Consultez l'image ci-dessous pour identifier les éléments présents de ce côté du SmartBook.

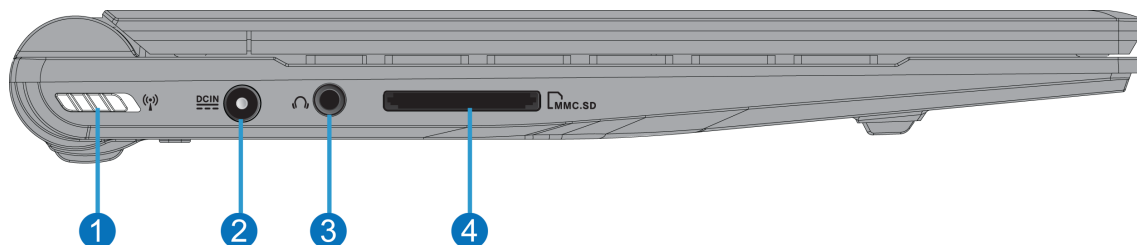


Ports USB (2.0/1.1)

Le port USB (Universal Serial Bus) est compatible avec la norme USB 2.0 ou USB 1.1 utilisées par les claviers, les dispositifs de pointage, les appareils photo, disques durs, imprimantes, scanners etc. par exemple. Ceci permet des vitesses de transfert allant de 12Mbits/sec (USB 1.1) à 480 Mbits/s (USB 2.0). L'USB permet le fonctionnement en simultané de nombreux dispositifs sur un seul ordinateur, avec certains périphériques agissant comme réceptacles ou concentrateurs. L'USB prend en charge les connexions/déconnexions à chaud des périphériques. Ceci signifie qu'ils peuvent être ajoutés ou retirés sans redémarrer l'ordinateur.

Côté gauche

Consultez l'image ci-dessous pour identifier les éléments présents de ce côté du SmartBook.



1 Activation / désactivation des fonctions sans-fil

Modèles avec fonctions sans-fil uniquement: activez / désactivez le réseau local sans-fil ou Bluetooth (sur certains modèles uniquement) en utilisant les indications à l'écran. Lorsque les fonctions sans-fil sont activées, l'indicateur correspondant est allumé. Des paramétrages du système d'exploitation sont nécessaires pour utiliser les réseaux sans-fil ou le Bluetooth.

2 Alimentation (DC)

L'adaptateur fourni convertit le courant alternatif en courant continu pour une utilisation avec cette prise. L'énergie fournie alimente le SmartBook et charge la batterie interne. Pour éviter d'endommager la batterie et le SmartBook, utilisez toujours l'adaptateur fourni.

ATTENTION: L'adaptateur peut devenir très chaud pendant l'utilisation. Veillez à ne pas recouvrir l'adaptateur et éloignez-le de votre corps.

3 Prise casque / casque double fonction

La prise casque / microphone (1/8 pouce) détecte automatiquement si elle doit se comporter comme une sortie audio amplifiée ou une entrée si un micro y est raccordé. Utiliser un casque avec cette prise désactive automatiquement les haut-parleurs intégrés.

4 Lecteur de carte mémoire Flash

Ce SmartBook est doté d'un lecteur de cartes mémoire à haute vitesse qui permet de lire et écrire facilement de nombreuses cartes utilisées dans des dispositifs comme les appareils photos numériques, lecteurs MP3, téléphones mobiles et les assistants personnels (PDA).

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

DEUTSCH



genesis

Herzlichen Glückwunsch zum
Kauf eines Efika MX Smartbook.

S U P P O R T

Für Zugang zu Software-Updates, Produkt-
neuigkeiten und unseren Entwicklungsblog,
besuchen sie bitte

www.efikamx.info

Für technische Diskussionen,
Entwicklerunterstützung und -materialien,
besuchen sie bitte

www.powerdeveloper.org

Paketinhalt

Bevor sie ihren Computer aufbauen, versichern sie sich bitte, dass ihr Produktpaket die folgenden Bestandteile beinhaltet:

- Efika MX Smartbook
- Benutzerhandbuch
- Netzteil & Stromkabel



Hinweise zur Erstverwendung

Bevor sie ihren Computer zum ersten Mal verwenden, lesen sie bitte das Kapitel über Sicherheitshinweise in diesem Handbuch.

Information zur Software

Im Auslieferungszustand lauten der Benutzername und das Passwort der bereitgestellten Betriebssysteminstallation wie folgt:

Username: *oem*

Password: *oem*

Weitere Anleitungen über ihr Betriebssystem finden sie unter folgender Adresse: **www.efikamx.info**



Sicherheitshinweise

Die folgenden Sicherheitshinweise erhöhen die Lebensdauer ihres Smartbook. Bitte befolgen sie alle Vorkehrungen und Hinweise. Insofern nicht anders in diesem Handbuch angegeben, überlassen sie bitte sämtliche Wartungsarbeiten qualifiziertem Fachpersonal. Verwenden sie keine beschädigten Stromkabel, Zusatz- oder sonstige Peripheriegeräte. Verwenden sie keine starken Lösungsmittel wie Verdünner, Benzol oder ähnliche Chemikalien mit dem Gerät oder in der Nähe des Gerätegehäuses.

Achtung: Trennen sie das Stromkabel und entfernen sie die Batterie(n) vor jedem Reinigen. Wischen sie ihr Efika MX Smartbook mit einem mit nichtscheuerndem Reinigungsmittel und wenigen Tropfen warmen Wassers befeuchteten sauberen Zelluloseschwamm oder Fensterledertuch. Entfernen sie Feuchtigkeitsreste mit einem trockenen Lappen.



TEMPERATURHINWEIS: Ihr Efika MX Smartbook sollte nur an Orten mit einer Umgebungstemperatur zwischen 10 und 30 Grad Celsius bzw. 50 und 86 Grad Fahrenheit genutzt werden.



NICHT das Gerät während dem Betrieb (Zustand: AN) mit Materialien bedecken, die die Luftzirkulation vermindern. Beispiel: Transport in einer Tragetasche.



NICHT den Bildschirm eindrücken oder berühren. Halten sie das Smartbook von kleinen Gegenständen fern, die das Gerät zerkratzen oder in das Gerät eindringen könnten.



NICHT das Smartbook auf ihrem Schoß oder einem anderem Körperbereich absetzen, um Unbehagen oder Verbrennungen vorzubeugen.



AUF KEINEN FALL das Gerät schmutzigen oder staubigen Umgebungen aussetzen.



BITTE KEINE äußere Gegenstände in das Gerät schieben. **BITTE KEINE** Gegenstände auf das Gerät stellen oder fallen lassen. **AUF KEINEN FALL** Belüftungsöffnungen blockieren.



AUF KEINEN FALL das Gerät auf unebene oder instabile Arbeits-oberflächen platzieren. Ihr Gerät benötigt eine Wartung / Reparatur, falls das Gehäuse beschädigt wurde.



AUF KEINEN FALL das Efika MX Smartbook starken magnetischen oder elektrischen Feldern aussetzen. Diese können eine Fehlfunktion des Geräts verursachen.



AUF KEINEN FALL das Gerät mit Flüssigkeiten, Regen oder Feuchtigkeit in Berührung bringen oder in deren Nähe in Betrieb nehmen.



AUF KEINEN FALL das Smartbook in ihrer Hausmülltonne entsorgen. Überprüfen sie die vor Ort geltenden Vorschriften zur Entsorgung von Elektroartikeln.



ACHTUNG: Bei falschem Austausch der Batterie besteht Explosions-gefahr. Ersetzen sie Batterien nur mit baugleichen Versionen oder solchen, die vom Hersteller empfohlen wurden.



Batteriehinweise:

- NICHT die Batterie mit Feuer in Berührung bringen.
- NICHT die Batterie auseinanderbauen.
- NICHT die Kontakte kurzschließen.
- KEINE beschädigten oder undichten Batterien verwenden.



NETZSPANNUNG: Bitte beachten sie die Informationen zur Netz-spannung auf der Unterseite des Gerätes und vergewissern sie sich, dass ihr Netzteil diesen Vorgaben entspricht.



ACHTUNG: Um Körperverletzungen vorzubeugen, BITTE NICHT nach Fehlerursachen an ihrem Smartbook suchen, sollte auch nur eine der soeben genannten Probleme an ihrem Gerät, der Batterie oder einem Batterieladegerät eingetreten sein. Trennen sie stattdessen ihr Smartbook vom Strom und kontaktieren sie einen qualifizierten Computertechniker.

Transporthinweise

Um ihr Smartbook für das Transportieren vorzubereiten, schalten sie es aus und trennen sie alle Peripheriegeräte, damit eine Beschädigung der Anschlüsse ausgeschlossen ist. Klappen sie den Bildschirm zu und vergewissern sie sich, dass das zugeklappte Smartbook sicher geschlossen ist, so dass die Tastatur und der Bildschirm geschützt sind.

ACHTUNG: Das Gehäuse des Smartbook kann leicht beschädigt werden, wenn es nicht sorgsam behandelt wird. Bitte bemühen sie sich, das Smartbook weder zu reiben noch zu zerkratzen.

Bedecken sie ihr Smartbook

Erwerben sie eine Tragetasche, um ihr Smartbook vor Schmutz, Wasser, Stößen und Kratzern zu schützen.

Laden sie ihre Batterien

Falls sie beabsichtigen den Akkubetrieb einzusetzen, vergewissern sie sich, dass ihre Batterie sowie alle optionalen Zusatzbatterien voll aufgeladen wurden. Die Aufladung findet statt, solange ihr Computer über das Netzteil mit einer Stromdose verbunden ist. Bitte beachten sie, dass eine Aufladung bei gleichzeitigem Betrieb des Smartbook deutlich mehr Zeit in Anspruch nimmt.

Hinweise für Flugreisen

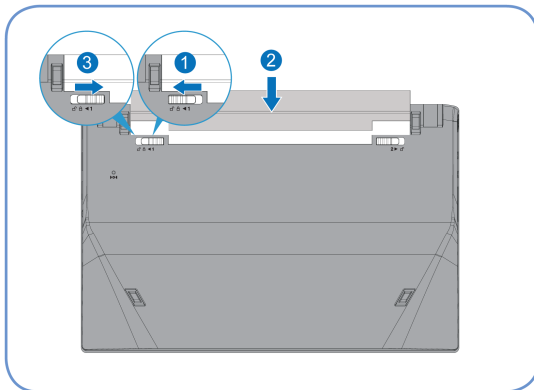
Sprechen sie mit ihrer Fluggesellschaft, wenn sie ihr Smartbook in einem Flugzeug einsetzen möchten. Die meisten Fluggesellschaften beschränken den Einsatz von elektrischen Geräten und erlauben deren Verwendung nur zwischen, aber nicht während des Abflugs und der Landung.

ACHTUNG: Die drei wichtigsten Arten von Sicherheitsgeräten an Flughäfen sind wie folgt: Röntgengerät (Benutzung mit Gegenständen auf einem Förderband), freistehender Magnetdetektor (Benutzung mit Personen beim Durchqueren von Sicherheitskontrollen) und handbetriebener Magnetdetektorstab (Benutzung mit Personen oder Einzelgegenständen). Sie können ihr Smartbook und Datenträger durch ein Röntgengerät untersuchen lassen. Allerdings raten wir davon ab, ihr Smartbook oder Datenträger freistehenden oder handbetriebenen Magnetdetektoren an Flughäfen auszusetzen.

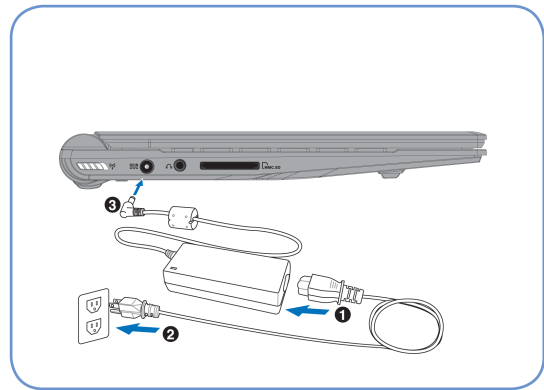
Vorbereiten des Smartbook

Bitte lesen sie die folgenden Kurzhinweise zum Betrieb ihres Smartbook.

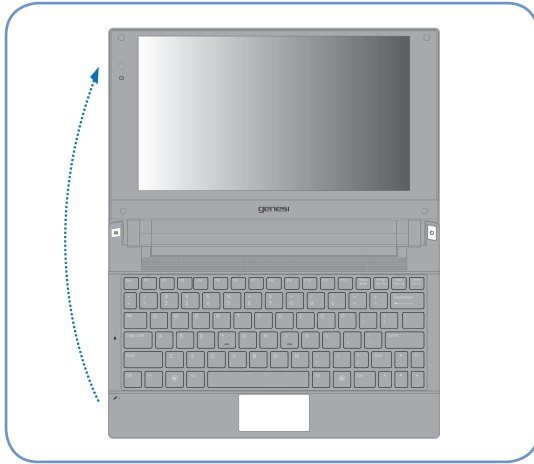
1. Einsetzen der Batterie



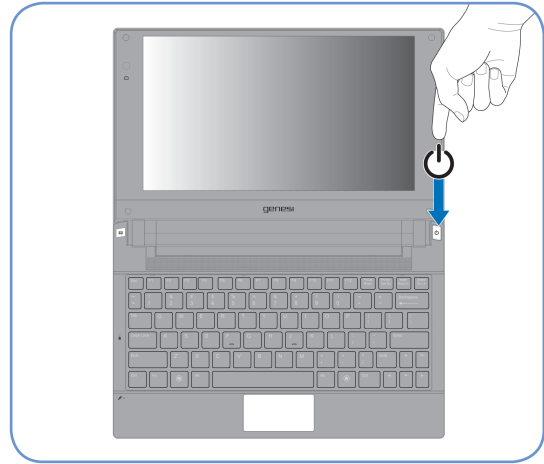
2. Verbinden des Netzteils



3. Öffnen des Bildschirms



4. Einschalten des Smartbook



Achtung: Beim Öffnen NICHT den Bildschirm zum Aufliegen auf die Unterlage zwingen, da sonst die Gelenkstücke zerbrechen können!
NIE das Smartbook durch Anfassen am Bildschirm anheben!

Der Netzschalter schaltet ihr Smartook EIN und AUS oder versetzt es in einen Schlaf- bzw. Ruhemodus.

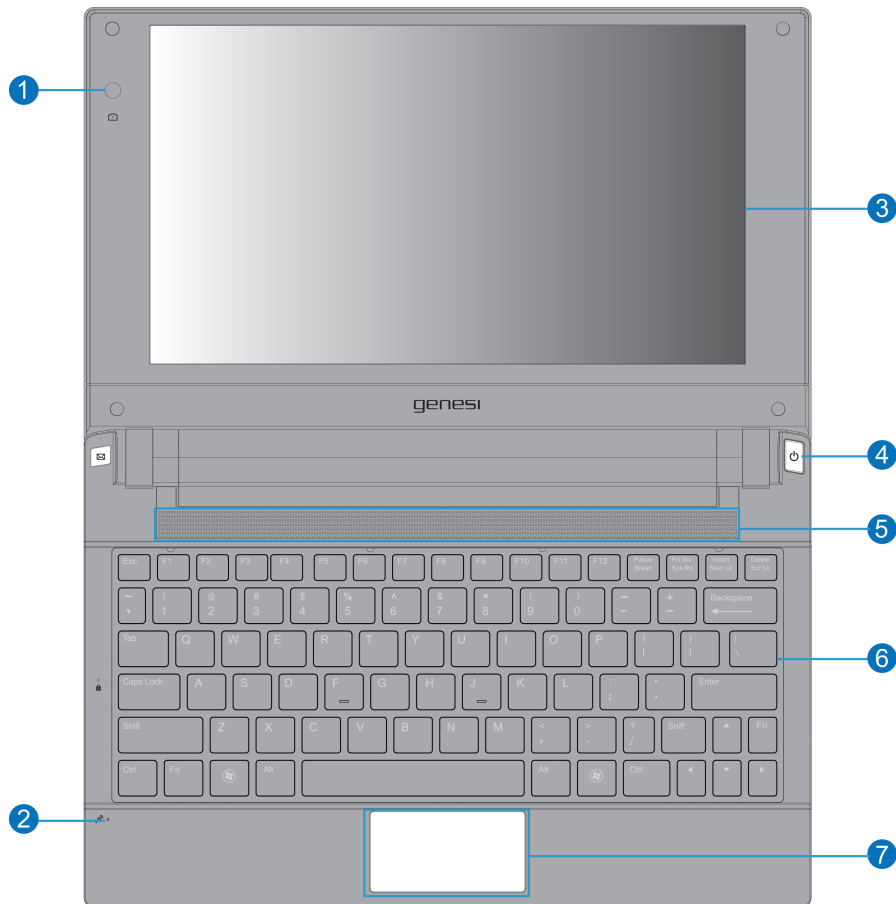


Hinweis: Falls ihr Computer direkt von einem kalten an einen warmen Ort befördert wurde, kann sich Kondenswasser ansammeln. Warten sie in diesem Fall mindestens eine Stunde bevor sie ihr Gerät einschalten.

Oberseite

Beachten sie die untere Illustration, um die Komponenten auf dieser Seite des Smartbook zu identifizieren.

Hinweis: Die Tastatur kann sich je nach Verkaufsregion unterscheiden.



Achtung: Bestimmte Gerätevarianten besitzen einen Bildschirm, welcher sich nicht bis zu 180 Grad anwinkeln lässt. Der Versuch, den Winkel über die vorhandene Grenze mit Druck dennoch zu erhöhen, kann ihr Gerät beschädigen.

1 Kamera

Die integrierte Kamera erlaubt das Aufnehmen von Bildern.

2 Mikrofon (integriert)

Das integrierte Mono-Mikrofon kann für Videokonferenzen, Sprechverbindungen oder einfache Stimmaufnahmen eingesetzt werden.

3 Bildschirm

Das Smartbook verwendet einen Flachbildschirm, der ein zu einem Desktop-Bildschirm vergleichbares Betrachtungs-erlebnis ohne schädliche Bestrahlung oder Flimmern bietet, was ihre Augen entlastet. Benutzen sie einen weichen Lappen ohne chemikalische Reiniger (verwenden sie bei Bedarf reines Wasser), um den Bildschirm zu reinigen. ACHTUNG: Der Bildschirm ist leicht zerbrechlich. Bitte weder den Bildschirm biegen noch drücken.

4 Netzschalter

Der Netzschalter schaltet ihr Smartbook EIN und AUS oder versetzt es in einen Schlaf- bzw. Ruhemodus. Das genaue Verhalten des Netzschalters lässt sich über ihr Betriebssystem konfigurieren.

5 Lautsprecher

Das integrierte Lautsprechersystem ermöglicht das Hören von Lauten ohne den Einsatz von Zusatzgeräten. Das Multimedia-Klangsystem beinhaltet einen digitalen Audio-Controller, welcher satten und lebhaften Klang produziert (Ergebnisse lassen sich durch externe Kopfhörer oder Lautsprecher verbessern). Klangeigenschaften sind per Software konfigurierbar.

6 Tastatur

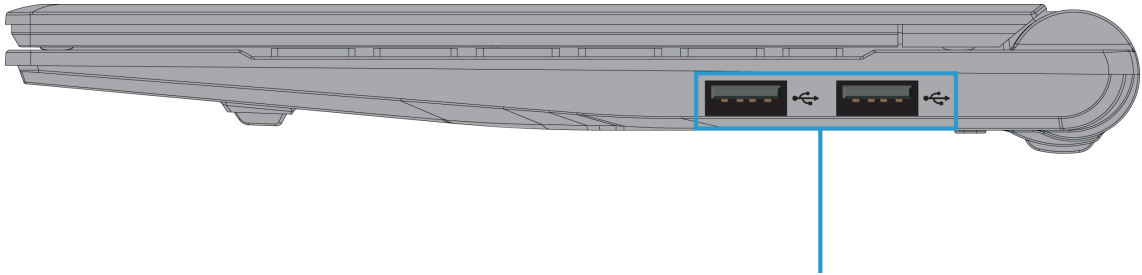
Die Tastatur besitzt Tasten mit einem komfortablen Anschlag (zur Bedienung notwendiges Eindrücken der Tasten) und Handballenablagen für beide Hände.

7 Tastfeld mit Tasten

Das Tastfeld mitsamt seiner Tasten ist ein Zeigegerät, welches die selbe Funktionalität wie eine (Desktop-)Maus bietet.

Rechte Seite

Beachten sie die untere Illustration, um die Komponenten auf dieser Seite des Smartbook zu identifizieren.

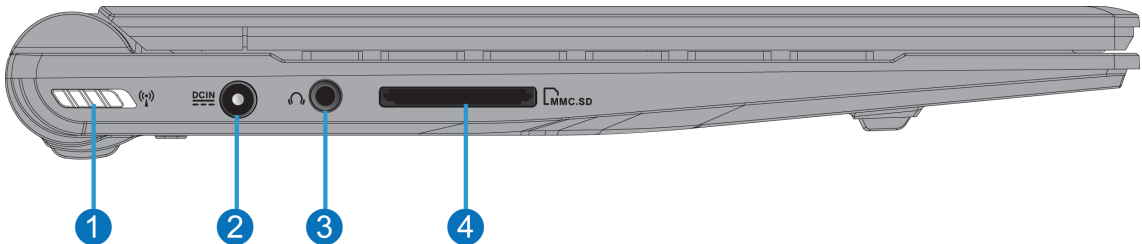


USB-Ports (2.0/1.1)

Die USB-Anschlüsse (Universal Serial Bus) sind mit Geräten kompatibel, welche den USB 2.0 oder USB 1.1 Standard unterstützen. Beispiele hierfür sind Tastaturen, Zeigegeräte, Kameras, Festplatten, Drucker und Scanner, die mit bis zu 12Mbit/sek (USB 1.1) und 480Mbit/sek (USB 2.0) angesprochen werden können. USB ermöglicht das gleichzeitige Betreiben sehr vieler Geräte an einem Computer, insofern manche Peripheriegeräte bei Bedarf zusätzliche Anschlüsse bereitstellen (Hubs). USB unterstützt das sogenannte Hot-Swapping von Geräten, wodurch die meisten Peripheriegeräte mit ihrem Computer verbunden und von diesem getrennt werden können, ohne dass dies einen Neustart des Smartbook erfordert.

Linke Seite

Beachten sie die untere Illustration, um die Komponenten auf dieser Seite des Smartbook zu identifizieren.



1 Funkschalter

Nur für Modelle mit WLAN: Schaltet das interne WLAN- oder Bluetooth-Modul (bei ausgewählten Modellen) EIN oder AUS. Dies wird auf dem Bildschirm angezeigt. Bei Aktivierung ist der entsprechende WLAN-Leuchte erhellt. Um WLAN oder Bluetooth zu verwenden, sind etwaige Einstellungen bei ihrem Betriebssystem notwendig.

2 Stromanschluss

Das im Lieferumfang enthaltene und zur Verwendung mit diesem Stromanschluss gedachte Netzteil wandelt Netzstrom in Gleichstrom um. Der über diesen Anschluss zur Verfügung gestellter Strom betreibt sowohl ihr Smartbook sowie lädt die interne Batterie. Um ihr Smartbook und die eingebaute Batterie vor Schäden zu bewahren, verwenden sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.

Achtung: Das Netzteil kann sich bei Verwendung erwärmen. Bedecken sie es nicht und vermeiden sie körperliche Berührungen.

3 Dual-Kopfhörer-/Mikrofonanschluss

Der Dual-Kopfhörer-/Mikrofonanschluss (1/8 Zoll) unterscheidet automatisch Klangausgabe und Mikrofoneingabe. Damit kann des Smartbooks Klangausgangssignal an Lautsprecher mit Verstärker oder Kopfhörer ausgegeben werden oder die Klangaufnahme über ein Mikrofon erfolgen. Die Benutzung von Kopfhörern mit diesem Anschluss deaktiviert automatisch die integrierten Lautsprecher.

4 Speicherkartenlesegerät

Dieses Smartbook verfügt über ein integriertes schnelles Speicherkartenlesegerät, welches das bequeme Lesen von und Schreiben auf Flash-basierte Speicherkarten erlaubt, die häufig in Geräten wie Digitalkameras, MP3-Player, Mobiltelefone und PDA Verwendung finden.

Declarations and Safety Statements

System Power Rating: 40W, 19V, 2.1A

NOTE: The pictures and icons found in this document are used for artistic purposes only and do not necessarily show what is actually used in the product itself.

Federal Communications Commission Statement

Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to Part 15 of the Federal Communications Commission (FCC) rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING: The use of a shielded-type power cord is required in order to meet FCC emission limits and to prevent interference to the nearby radio and television reception. It is essential that only the supplied power cord be used. Use only shielded cables to connect I/O devices to this equipment. You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.

(Reprinted from the Code of Federal Regulations #47, part 15.193, 1993. Washington DC: Office of the Federal Register, National Archives and Records Administration, U.S. Government Printing Office.)

CE Mark Warning

This is a Class B product, in a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

RF Notice

Hereby, Motion Computing Incorporated, declares that this CFT-001, CFT-002 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

FCC Radio Frequency Interference Requirements

This device is restricted to INDOOR USE due to its operation in the 5.15 to 5.25GHz frequency range. FCC requires this product to be used indoors for the frequency range 5.15 to 5.25GHz to reduce the potential for harmful interference to co-channel of the Mobile Satellite Systems.

High power radars are allocated as primary user of the 5.25 to 5.35GHz and 5.65 to 5.85GHz bands. These radar stations can cause interference with and / or damage this device.

IMPORTANT: This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

FCC Radio Frequency (RF) Exposure Caution Statement

1. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
2. This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device was tested for typical laptop operations with the device contacted directly to the human body to the backside of the notebook computer. To maintain compliance with FCC RF exposure compliance requirements, avoid direct contact to the transmitting antenna during transmitting.

Max SAR value: 0.264 W/kg

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. "The manufacturer declares that this device is limited to Channels 1 through 11 in the 2.4GHz frequency by specified firmware controlled in the USA."

IC Statement (Canada)

Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The user is cautioned that this device should be used only as specified within this manual to meet RF exposure requirements. Use of this device in a manner inconsistent with this manual could lead to excessive RF exposure conditions.

Product by	Genesi USA, Inc.
Address:	200 Patterson Ave., San Antonio, TX 78209 - USA
Phone:	+1 210 829 5500
Website:	www.genesi-usa.com

	Red Efika S. de R. L. de C. V.
Address:	Paseo de la Reforma 2608, piso 18 Col. Lomas Altas Delegacion Miguel Hidalgo Mexico, Distrito Federal C. P. 11950
Phone:	+52 55 5258 9542
Website:	www.efika.mx

Manufactured by	Pegatron Corporation
Address:	No. 76, Ligong St., Beitou District, Taipei City 112
Phone:	886.2.8143.9001
Website:	www.pegatroncorp.com



genesl